

紀律處分 Disciplinary actions (1/3/2010 – 31/3/2010)

監管局紀律委員會根據《地產代理條例》第 30(1)條對下述持牌人行使了紀律制裁權：

The Disciplinary Committee of EAA has exercised its disciplinary powers under section 30(1) of the Estate Agents Ordinance against the following licensees:

持牌人 (牌照號碼) Licensee (Licence no.)	有關事項 Matters concerned	所判處分 Disciplinary actions
亞太地產有限公司 Asia Pacific Properties Limited C-002320	違反《常規規例》第 6(1)條 Breach of section 6(1) of the Practice Regulation	訓誡 Admonishment
大老闆物業代理有限公司 CEO Property Agency Limited C-027939	違反《發牌規例》第 14(1)(d)條 Breach of section 14(1)(d) of the Licensing Regulation	訓誡 Admonishment
陳麗英 Chan Lai Ying E-100529	沒有遵守附加於牌照上的指明條件 Failure to comply with a specified condition attached to licence	訓誡 Admonishment
陳惠蘭 Chan Wai Lan S-225798	沒有遵守《操守守則》第 3.2.1 段及 第 3.4.1 段 Failure to comply with paragraphs 3.2.1 and 3.4.1 of the Code of Ethics	譴責及在牌照上附加條件 Reprimand and attachment of a condition to the licence
蔡惠賢 Choi Wai Yin E-180293	不符合《條例》第 19(1)(c)條的規定 Failure to comply with the requirement under section 19(1)(c) of the EAO	在牌照上附加條件 Attachment of conditions to the licence
宗甦寧 Chung So Ling S-150616	違反《常規規例》第 13(4)條 Breach of section 13(4) of the Practice Regulation	譴責、罰款及在牌照上附加條件 Reprimand, fine and attachment of a condition to the licence

持牌人 (牌照號碼) Licensee (Licence no.)	有關事項 Matters concerned	所判處分 Disciplinary actions
簡雪英以華滿物業代理公司 名稱經營 Kan Suet Ying trading as Excelcrown Property Agency Co. E-086038	沒有遵守《操守守則》第 3.4.1 段、 違反《常規規例》第 13(4)條及第 6(2) 條 Failure to comply with paragraph 3.4.1 of the Code of Ethics, breach of sections 13(4) and 6(2) of the Practice Regulation	譴責、罰款及在牌照上附加條件 Reprimand, fine and attachment of a condition to the licence
林慧敏 Lam Wai Man E-139680	違反《常規規例》第 8(2)(a)條 Breach of section 8(2)(a) of the Practice Regulation	譴責 Reprimand
名門地產有限公司 Legend Property Agency Limited C-025191	違反《條例》第 36(1)(a)(i)條、《常規 規例》第 9(3)條及沒有遵守《操守守 則》第 3.2.1 段 Breach of section 36(1)(a)(i) of the EAO, section 9(3) of the Practice Regulation and failure to comply with paragraph 3.2.1 of the Code of Ethics	譴責及罰款 Reprimand and fine
阮囑英以匯峰地產名稱經營 Un Kuok leng trading as Wui Fung Properties Co. E-147937	違反《常規規例》第 6(1)條 Breach of section 6(1) of the Practice Regulation	訓誡 Admonishment
黃素媚 Wong So Mei S-200432	沒有遵守《操守守則》第 3.3.1 段 Failure to comply with paragraph 3.3.1 of the Code of Ethics	暫時吊銷牌照 (20/4/2010 – 26/4/2010)及在牌照上附加條件 Suspension of licence (20/4/2010 – 26/4/2010) and attachment of conditions to the licence
邱俊宏 Yau Chun Wang S-216442	違反《常規規例》第 3(2)(a)條 Breach of section 3(2)(a) of the Practice Regulation	訓誡 Admonishment

凡例 Legend

《條例》－《地產代理條例》

EAO – Estate Agents Ordinance

《常規規例》－《地產代理常規（一般責任及香港住宅物業）規例》

Practice Regulation – Estate Agents Practice (General Duties and Hong Kong Residential Properties) Regulation

《發牌規例》－《地產代理（發牌）規例》

Licensing Regulation – Estate Agents (Licensing) Regulation